



Das „Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder“
als Beilage zum Herausnehmen!

INHALT

- 2** Weihnachtstipp des Stadtmuseum
- 3** 30 Jahre Städtepartnerschaft mit Leverkusen
- 4** Was machen sechs Schwedter Kulturleute in Tuapse?
- 5** Grundsteinlegung für neue Aula
- 6** Umbau des Sportkomplex Heinrichslust
- 7** Landesweite Tage der Sichtbarkeit
- 8** „Oder-Center On Ice“
- 8** Ist Ihr Personalausweis noch gültig?
- 9** TONIE-ALARM in der Stadtbibliothek
- 10** Die Geschichte der Tierillustrationen in Deutschland 1850-1950
- 11** Mit dir geht mehr!
- 12** Wissenschaft im Schwedter BrauWERK
- 13** Weihnachtszeit – Konzertzeit
- 14** Die Sportstadt Schwedt feiert stilvollen Abend
- 16** Die Kursstars der Volkshochschule
- 18** Veranstaltungen
- 20** Jubilare

STADTVERWALTUNG SCHWEDT/ODER

» Allgemeine Sprechzeiten

Dienstag 9–12 und 13–18 Uhr
 Donnerstag 9–12 und 13–15 Uhr
 Freitag 9–12 Uhr
 Meldebehörde und Bürgerberatung
 zusätzlich Montag 9–12 Uhr
 Standesamt Freitag geschlossen
 Ausländerbehörde am Donnerstag
 nur auf Anmeldung

Verwaltungsgebäude

Rathaus

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

Alte Fabrik

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12

Der Verein MomentUM Schwedt informiert



WinterMärchenZeit in Schwedt

VERWEILEN, GENIESSEN, BUMMELN



» Am 30. November 2019 beginnt in der Schwedter Innenstadt die WinterMärchenZeit. Die Adventszeit ist eine Zeit der Traditionen und so wird es in Schwedt wieder märchenhaft. Täglich wartet zum Beispiel eine Überraschung hinter den Türchen des WinterMärchenKalenders – Angebote und Aktionen von Geschäften und Einrichtungen sowie Gewinnspiele.

Das Adventssingen im Anschluss an den traditionellen Lampionumzug findet am 30. November statt. Zum Abschluss des Martinsmarkts an den Uckermärkischen Bühnen und des WOBAG Genossenschaftstags lädt der „Verwunschener Winter“ im MehrGenerationenHaus im Lindenquartier alle Veranstalter ein, gemeinsam den Advent mit traditionellen Weihnachtsliedern zu begrüßen. Start des Lampionumzuges ist auf dem Vorplatz der ubs, der Weg führt über die Lindenallee, Bahnhofsstraße bis zum Kirchplatz. Die Weihnachtspyramide

wird ihre ersten Runden drehen und die Vierradener Straße erstrahlt im Lichterglanz. Alle Teilnehmer erhalten nicht nur durch Liedtexthefte Hilfe, sondern ubs-Darsteller Lennart Olafsson wird gesanglich beim gemeinsamen Chorsingen unterstützen. Bringen Sie gern etwas Zeit mit, denn Glühwein und Bratwurst werden zur Stärkung angeboten.

Höhepunkt der WinterMärchenZeit ist der Schwedter Weihnachtsmarkt, der mit vielen märchenhaften Angeboten auf große und kleine Besucher wartet. Vom 5. bis 8. Dezember 2019 können Sie täglich ab 11:00 Uhr bei Glühwein, deftiger Kost und süßen Leckereien verweilen und das weihnachtliche Treiben verfolgen. Die Wichtelparade mit vielen bekannten Märchenfiguren wird am Donnerstag um 14:30 Uhr den Auftakt bilden.

► Fortsetzung auf Seite 2

Der Verein MomentUM – Tourismus- und Citymanagement Schwedt informiert

WinterMärchenZeit in Schwedt

VERWEILEN, GENIESSEN, BUMMELN

► Fortsetzung von Seite 1

» Und natürlich präsentieren die Stadtwerke Schwedt am Samstag, um 18:00 Uhr auch das Winter-Kino-Open-Air „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“. Ebenso am Samstag, dem 7. Dezember wird das Weihnachtsbier des Schwedter Brauwerks erhältlich sein. Die großen Leuchtfiguren um Schneewittchen laden als Fotomotiv und

einfach zum Verzaubern lassen ein. Lauschen Sie dem festlichen Turmblasen mit der Jagdhornbläsergruppe Schwedt e. V. oder erleben am 6. Dezember, um 18:00 Uhr Gerd Christian mit seiner unterhaltsamen Weihnachtsshow. Am Sonntag freuen wir uns auf den gemeinsamen Stollenanschnitt mit Frank Schäpe und um 16:00 Uhr wird Heidi Rades für Weihnachtsstimmung sorgen.

Öffnungszeiten:

5. Dezember: 11 – 19 Uhr

6./7. Dezember: 11 – 21 Uhr

8. Dezember: 11 – 18 Uhr

Die Glühweinhütte des Vereins MomentUM ist über den Weihnachtsmarkt hinaus täglich vom 1. bis 15. Dezember 2019 geöffnet. Weitere Informationen zu den Veranstaltungen und dem WinterMärchenKalender 24 + 7 finden Sie auch auf Facebook unter www.facebook.com/Schwedt.erleben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Schwedter Innenstadt – dem Weihnachtsmarkt im märchenhaften Gewand.



Auftakt der Schwedter WinterMärchenZeit

INFO

MomentUM – Tourismus- und Citymanagement Region Schwedt – Nationalpark Unteres Odertal
Vierradener Str. 31, 16303 Schwedt/Oder
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 9 – 18 Uhr, Sa.: 9 – 12 Uhr
Frau Kautz
☎ 03332 255 90
✉ touristinfo@unteres-odertal.de
www.unteres-odertal.de
www.facebook.com/schwedt.erleben

Das Stadtmuseum Schwedt/Oder informiert



Weihnachtstipp des Stadtmuseums

NEUROCHLITZ – DER LANGE WEG INS NICHTS

» Am Mittwoch, dem 25. Dezember 2019, um 15 Uhr lädt das Stadtmuseum Schwedt/Oder in den Berlischky-Pavillon ein. Gezeigt wird der Dokumentar-

film „Neurochlitz – Der lange Weg ins Nichts“ (70 Minuten).

Das Dorf Neurochlitz in der Uckermark wurde am gleichen Tag wie die DDR

gegründet – am 7. Oktober 1949.

Vertriebene aus Schlesien und Ostpreußen sollten hier eine neue Heimat finden. Nahe der polnischen Grenze stampften sie im Niemandsland ein Dorf aus dem Boden. 70 Jahre nach der Gründung und 30 Jahre nach der

Wende berichtet der Dokumentarfilm vom Enthusiasmus und den Schwierigkeiten der Anfangszeit und davon, wie das Dorf bis heute sein Gesicht verändert hat. Porträtiert werden Menschen, die das Dorf aufbauten und die es bis heute prägen.

Die Filmautorin Claudia Baradoy hat gemeinsam mit Riccardo Wittig dieses Projekt umgesetzt. Sie wird zur Filmvorführung anwesend sein und lädt im Anschluss dazu ein, sich zu erinnern.

INFO

Veranstaltung: Berlischky-Pavillon,
Lindenallee 28
25. Dezember, 14:30 Uhr
Eintritt: 2,50 €
www.schwedt.eu/stadtmuseum



Bauern

Foto: Bildarchiv des Stadtmuseums

30 Jahre Städtepartnerschaft mit Leverkusen

ZWEI AUSSTELLUNGEN BEENDEN DAS JUBILÄUMSJAHR



» Die Partnerschaft Schwedt-Leverkusen besteht seit 30 Jahren – in diesem Jahr wurde das Jubiläum mit mehreren Aktionen gefeiert! Zum Abschluss des Jubiläumsjahres finden in Leverkusen zwei Ausstellungen statt, an denen Schwedt maßgeblich beteiligt ist.

Schwedter Künstler stellen in Leverkusen aus

Vom 10.11. bis 24.11.2019 fand in der Galerie Künstlerbunker Leverkusen eine gemeinsame Ausstellung von Künstlerinnen und Künstlern der Partnerstädte Schwedt und Leverkusen statt. Der Leverkusener Oberbürgermeister, Uwe Richrath, ließ es sich nicht nehmen, die Begegnungsausstellung „Positionen“ persönlich zu eröffnen. Fünf Künstler/innen aus Schwedt und Umgebung nahmen mit ihren Arbeiten teil: Siegfried Mehl, Marianne Thiemer, Lysann Vahrenhold, Karl Heinz Wendland und Jörg Steinert. Von der AG Leverkusener Künstler beteiligten sich 14 Künstler/innen an der Ausstellung: Heiderose Birkenstock-Kotalla, Karl-Karol Chrobok, Werner Diefenbach, Lutz Diese, Hans-Lothar Dorsch, Winfried Gille, Rita Klein, Sigurd Koppenstedt, Ellen Loh-Bachmann, Jan Matthiesen, Peter Nettesheim, Werner Pusch, Michael Salge und Wolfgang Schumacher. Stellvertretend für die Schwedter Künstler/innen war der Bildhauer Jörg Steinert mit allen Werken in Leverkusen zu Gast und baute



KUNST IN DER ODERSTADT
Internationaler Zeichenwettbewerb

Fotos der Ausstellung in Leverkusen

zusammen mit den Künstler/innen der Arbeitsgemeinschaft die Ausstellung auf. Das gegenseitige Interesse war groß. Diese gemeinsame Kunstaktion wird hoffentlich bald einmal wiederholt, dann vielleicht in der Nationalparkstadt Schwedt.

Fotografischer Stadtpaziergang durch die Nationalparkstadt

Am 27. Oktober 1989 wurde in Schwedt der Vertrag über die Partnerstadt mit der Stadt Leverkusen unterzeichnet. Es war einer der letzten deutsch-deutschen Partnerschaftsverträge, die unmittelbar vor der Wende und der Wiedervereinigung Deutschlands geschlossen worden sind. In den 30 Jahren der Städtepartnerschaft gab es nicht nur viele Kontakte zwischen Leverkusenern und Schwedtern, es hat sich auch in den Städten unglaublich viel getan.

Davon soll die Ausstellung „Stadtpa-



LAND IM STROM
Nationalpark Unteres Odertal

ziergang durch die Nationalparkstadt Schwedt/Oder“ berichten, die vom 25.11. – 20.12.2019 in der Rathaus Galerie Leverkusen gezeigt wird. Die Ausstellung entstand unter der Regie des Stadtmuseums Schwedt/Oder und rundet das Ende des Jubiläumsjahres der 30-jährigen Städtepartnerschaft ab. Mit interessanten Fotos und erklärenden Texten werden viele Facetten der Stadt an der Oder vorgestellt. Die Ausstellung soll Lust auf einen Besuch im Osten Deutschlands machen.

INFO

Galerie Künstlerbunker
Karlstr. 9, 51379 Leverkusen
✉ info@kuenstlerbunker-lev.de,
info@AGLeverkusenerKuenstler.de
www.kuenstlerbunker-lev.de/
Stadtbibliothek Leverkusen, Rathaus Galerie
Friedrich-Ebert-Platz 3, 51373 Leverkusen
Öffnungszeiten:
Di. – Fr.: 11 – 19 Uhr, Sa.: 11 – 14 Uhr

Die Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder informiert



Bad Santa 4.0

KONZERT DER BIG BAND DER MUSIKHOCHSCHULE HANNOVER

» Die Big Band der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover spielt am 8. Dezember, um 16 Uhr, im



Konzertsaal der Musik- und Kunstschule Schwedt gemeinsam mit Solisten der Gesangsklasse von Prof. Ute Becker amerikanische Weihnachtssongs. Die Arrangements werden von Arrangement-Studenten aus der Klasse von Dr. Raphael D. Thöne geschrieben, der auch die künstlerische Leitung innehat.

Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm voll Jazzmusik mit charismatischen Sängern, tollen Solisten und ganz viel Weihnachtsmusik.

Mit dabei auch Tom Schmeichel, ehemaliger Schüler der Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder. Musikali-

sche Leitung: Dr. Raphael Thöne (Orchester + Arrangement) und Prof. Ute Becker (Gesang).

INFO

Musik- und Kunstschule „Johann Abraham Peter Schulz“
Berliner Straße 56, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 266 311
✉ über das Kontaktformular auf der Internetseite
www.schwedt.eu/musikschule
Eintrittskarten zu 7 € sind im Sekretariat in der Musik- und Kunstschule erhältlich



Herr Löhn von der Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder informiert

Was machen sechs Schwedter Kulturleute in Tuapse?

KULTURTRIPP ANS SCHWARZE MEER

» Die Erdölleitung „Freundschaft“ bringt seit mehr als 50 Jahren russisches Erdöl nach Schwedt, das hier verarbeitet wird. Der russische Ölkonzern Rosneft ist mittlerweile Mehrheits-eigentümer der PCK Raffinerie GmbH und deren Chef Igor Setschin hatte Schwedt im Januar des letzten Jahres besucht.

Auf seinen Vorschlag hin wurde die Stadt Tuapse für die Gründung einer deutsch-russischen Städtepartnerschaft ausgewählt. Besiegelt wurde die ganze Sache dann am 14. September 2018 in Berlin in Anwesenheit des russischen und deutschen Außenministers. Die Städte Schwedt und Tuapse wollen vor allem auf den Gebieten Bildung, Kultur, Sport und Tourismus zusammenarbeiten sowie ihre Industrie- und Handelsbeziehungen entwickeln. Den Anfang für eine Zusammenarbeit auf kulturellem Gebiet machte nun der Besuch einer kleinen Gruppe aus Vertretern des Theaters „Stolperdraht“ und der Musik- und Kunstschule sowie des neu gegründeten Städtepartnerschaftsverein in Tuapse im Oktober. Zwei Tage volles Programm Kultur. Was den Schwedter Gästen geboten wurde an Informationen und Gastfreundschaft, verdient absolute Hochachtung.

Tuapse (russisch: Туапсе) ist heute eine bedeutende Erdöl-Hafenstadt mit über 60.000 Einwohnern und beheimatet einen städtischen Kulturpalast, einen Kulturpalast der Erdölarbeiter, eine Musikschule, eine Kinderkunstschule, ein Kinderkammertheater, ein Theater für junge Zuschauer, Museen etc. Selbst die Schauspieler des Theaters für junge Zuschauer, mit denen wir nach der Vorstellung bei russischem Wodka und



Kranzniederlegung am Denkmal des gefallenen Helden des Großen Vaterländischen Krieges im Beisein der stellvertretenden Bürgermeister Krivopawlow und Starodubzew

Krim-Sekt ins Gespräch kamen, sind Angestellte der Stadt. Dass hier viel in Kultur investiert wird, wurde relativ schnell klar. Und dass russische Musik- und Kunstschulen auf hohem Niveau arbeiten, war den Schwedtern nicht neu – zeugen doch die russischen Arbeiten, die jährlich beim Internationalen Zeichenwettbewerb eingehen, von der professionellen Arbeit und schließlich wird dort auch drei bis vier Mal in der Woche drei Stunden am Stück gemalt. Der Unterricht ist kostenfrei! Beeindruckt hat auch die Bewahrung von Traditionen der multinationalen Volkskunst, die Kinder und Jugendliche bei entsprechendem pädagogischem Konzept erfrischend neu umsetzen.

Arbeiten aus Tuapse werden im kommenden Jahr den Internationalen Zeichenwettbewerb bereichern, das Theater „Stolperdraht“ hat Vorschläge für eine Kooperation mit dem Theater

für junge Zuschauer vorgelegt und Ensembles aus mehreren Einrichtungen in Tuapse werden das Programm zum 755. Geburtstag der Stadt Schwedt im nächsten Jahr mitgestalten.

In Zeiten, in denen die Europäische Union immer noch Sanktionen gegen Russland ausspricht, sind derartige Besuche nicht nur bilateral enorm wichtig. Daher bleibt zu wünschen, dass die Zusammenarbeit weiter Fahrt aufnimmt und die „Schiffe voller Ideen“ an Oder und Schwarzem Meer halt machen.

INFO

Reisebericht von Norbert Löhn
Musik- und Kunstschule
„Johann Abraham Peter Schulz“
Berliner Straße 56
☎ 03332 266 311
www.schwedt.eu/musikschule

ANZEIGEN



Wir sind Ihr regionaler Ansprechpartner, wenn es um **Planung**, **Montage** von Küchen oder Verkauf & **Reparatur** von Haushaltsgeräten geht!



RINGSTRAßE 2 | 16303 SCHWEDT/O. | TEL.: 03332/23776 | FAX: 03332/23473 | WWW.WERT-HGS.DE | INFO@WERT-HGS.DE

Grundsteinlegung für neue Aula

GRUNDSCHULE ASTRID LINDGREN



» Am 26. August 2019 begann die Baumaßnahme An- und Umbau der Astrid Lindgren Grundschule. Mit dem Umbau und der Erweiterung des Schulgebäudes soll die Grundschule als inklusiver Schul- und Sportkomplex, basierend auf dem pädagogischen Leitbild „Schulen im Aufbruch“, entwickelt werden – welche von der ehemaligen Schulleiterin Birgit Vörtmann ins Rollen gebracht wurde. Es wird eine neue Qualität der Schulausbildung angestrebt. Ende 2020 soll der Neubau abgeschlossen sein.

Am Dienstag, dem 12. November 2019

fand die feierliche Grundsteinlegung statt. Bürgermeister Jürgen Polzehl legte zu den Baudokumenten eine aktuelle Ausgabe der Märkischen Oderzeitung und ein paar Euro-Münzen in die Zeitkapsel. Schüler steckten selbst verfasste und gestaltete Wünsche und „Erinnerungen für die Zukunft“ dazu. Der Bürgermeister, Schüler Jonas und Schülerin Emma versenkten gemeinsam die Kapsel in die Grundmauer des Gebäudes. Den beiden Schülern war auch die erste Befüllung mit Mörtel vorbehalten, danach führte Herr Polzehl den ersten symbolischen Hammerschlag aus – „Auf dass das Haus gut stehe“.

Im Grundschulgebäude aus dem Jahr 1964 werden durch die Sanierung und den Anbau der Aula die Raumsituationen verändert. Klassenräume mit



Fotos: Stadt Schwedt/Oder



Nebenraum und flexiblen Lernlandschaften werden als Nutzungseinheiten gestaltet. Diese Bedingungen ermöglichen unterschiedliche Lernum-

gebungen und bieten mehr Flexibilität in der pädagogischen Arbeit, insbesondere bei der Integration von förderbedürftigen Schülern.

Auf dem Schulhof zwischen der Oberschule „Dreiklang“ und der Grundschule entsteht ein Anbau an das Schulgebäude mit Aufzug und zusätzlicher Nutzfläche für Mensa, Küche, Klassenräume und Aula mit Bühne. Im Hof entsteht ein „Amphitheater“, welches bis zum Kellergeschoss abgesenkt wird, so dass die Mensa mit ausreichend Tages-

licht versorgt wird.

Die Baukosten des An- und Umbaus der Grundschule betragen laut Baubeschluss insgesamt 5,2 Millionen Euro.

Diese Baumaßnahme wird aus Mitteln der Europäischen Union, des Landes Brandenburg, des Ministeriums für Infrastruktur und Landesplanung, der Investitionsbank des Landes Brandenburg sowie der Stadt Schwedt/Oder realisiert.

INFO

Alte Fabrik, Dr.-Theodor-Neubauer-Str. 12
 Fachbereich 4 Hoch- und Tiefbau,
 Stadt- und Ortsteilpflege, Raum 117
 Herr Ziesche
 ☎ 03332 446 213
 ✉ tiefbauamt.stadt@schwedt.de
 www.schwedt.eu

ANZEIGEN



A. KOSCHENZ

Steinmetzmeister



SCHWEDT (ODER)
 Handelsstraße
 (gegenüber Domäne)
 ☎ 0 33 32 / 41 80 73



ANGERMÜNDE
 Schwedter Str. 15
 (gegenüber AH Kia/Ford)
 ☎ 0 33 31 / 3 33 63

→ Grabmale und Einfassungen
 → Liegesteine und Grababdeckplatten
 → Bronzvasen und Bronzschmuck
 → Treppen und Fensterbänke
 → Tischplatten und Arbeitsplatten

Manchmal muss man auch über unbeliebte Themen sprechen.
Bestattungsvorsorge.
 Dadurch wird später vieles leichter werden.





Klosterstraße 35 | Angermünde
 Tel. 03331/32983

Auguststraße 11 | Schwedt/Oder
 Tel. 03332/512231

Pommernstraße 133 | Gartz (Oder)
 Tel. 033332/879702

www.kellner-bestattungen.de

Umbau des Sportkomplex Heinrichslust

SPORT UND SPASS IM HEINRICHSLUST



» Der Umbau am Sportkomplex Heinrichslust geht in die nächste Phase. Nachdem im ersten Bauabschnitt ein Kunstrasen-Großspielfeld errichtet und eingeweiht wurde, erfolgt im zweiten Bauabschnitt der Umbau des Tennis-Trainingsplatzes zum Rasen-Großspielfeld. Zuvor muss das Baufeld freigemacht werden.

Die Bauaufreimung begann am 15. November 2019. Dazu gehörten Baumfäll- und Rodungsarbeiten nördlich der Straße am Sportplatz (Schotterparkplatz). Insgesamt müssen 52 Bäume (größtenteils Robinien) gefällt werden. Entlang der neuen Parkplatzstellanlage ist zum Ersatz die Pflanzung von 15 Straßenbäumen (Linden und Eichen), 84 Solitärsträuchern und 2.500 kleinen Sträuchern bzw. Bodendeckern im Frühjahr 2020 geplant. Mit der Realisierung der Fäll-, Rodungs- und Pflanzarbeiten hat die Stadt Schwedt/Oder die Firma Haß aus Schönermark beauftragt.

Die Firma Straßen- und Tiefbaugesellschaft mbH Ernst Röwer hat den Zuschlag für die Tiefbauarbeiten an der Stellplatzanlage Süd am Sportkomplex Heinrichslust erhalten. Sie begann am 18. November mit der Ausführung der Arbeiten.

Südlich des Kunstrasen-Feldes soll ein weiteres Großspielfeld mit Naturrasen angelegt werden. An dieser Stelle befinden sich derzeit noch Parkplätze, die für diese Baumaßnahme weichen müssen. Als Ersatz für die entfallenden Parkplätze werden 65 neue Stellplätze südlich der Straße am Sportplatz errichtet. Hierfür wird eine Beleuchtungsan-



ge mit Mastleuchten gebaut. Die Stellplätze werden mit einer umlaufenden Bordanlage eingefasst und mit Betonsteinpflaster befestigt. Weiterhin werden entlang der Straße Mulden für die Regenwasserversickerung angelegt.

Baubegleitend werden ein Archäologe und eine Kampfmittelberäumungsfirma zum Einsatz kommen.

Zum zweiten Bauabschnitt gehören neben den neuen Stellplätzen eine Flutlichtanlage, eine Lagerhalle, eine vollautomatische Beregnungsanlage und Nebenanlagen wie Ballfangzäune, Wege, Kabinen, Bänke, Abfallbehälter sowie die Umsetzung des Minispielfeldes und des Carports. Mittig zwischen dem Kunstrasen- und dem neuen Rasen-Spielfeld wird eine LED-Anzeigetafel für beide Spielfelder ergänzt, die über ein mobiles Bedienpult angesteuert wird.

Im ersten Teil des dritten Bauab-

schnittes soll die westliche Tribünenanlage des vorhandenen Rasen-Großspielfeldes mit Rundlaufbahn zurückgebaut werden. Die Stehtribüne mit Betonstufen, Stahlbarrieren und Werbetafeln und der bepflanzte Wall werden entfernt und als Rasenfläche angelegt, um die Fläche für das Torwarttraining nutzen zu können.

Das eigentliche Stadion sowie die Flächen und Gebäude im Umfeld des vorhandenen Stadions bleiben weiteren Bauabschnitten vorbehalten.

INFO

Alte Fabrik,
Dr.-Theodor-Neubauer-Str. 12
Fachbereich 4, Raum 117
Herr Ziesche
☎ 03332 446 213
✉ tiefbauamt.stadt@schwedt.de
www.schwedt.eu

ANZEIGE



KüchenTreff Prechel

Küchenqualität seit 1990

Berliner Straße 21 · 16303 Schwedt/Oder · Tel. 03332 515159
www.kuechentreff-schwedt.de

Landesweite Tage der Sichtbarkeit

JEDER KANN ETWAS FÜR SEINE SICHERHEIT UND DIE DER ANDEREN TUN

Nationalparkstadt

SCHWEDT



» Das Netzwerk Verkehrssicherheit Brandenburg hat auch dieses Jahr wieder zu den „Landesweiten Tagen der Sichtbarkeit“ aufgerufen. Die Stadt Schwedt/Oder ist dem Aufruf gefolgt. So fanden am 21. Oktober und am 24. Oktober 2019 Aktionen statt mit dem Ziel, das Bewusstsein der Verkehrsteilnehmer für eine bessere Sichtbarkeit im Straßenverkehr zu erhöhen, um Unfälle zu vermeiden.

Am 21. Oktober hatte die Stadt Schwedt/Oder gemeinsam mit der Polizei, der Verkehrswacht und dem Karthausclub e. V.

einen Stand auf dem Platz der Befreiung aufgebaut. An diesem Tag nahmen die ersten bis dritten Klassen der Astrid Lindgren Grundschule Schwedt und die Kita Kinderarche „St. Katharinen“ teil. Vorbeigehende

Passanten wurden angelockt und nahmen teil. Die Kinder konnten Bilder zum Thema „Sicherheit im Straßenverkehr“ ausmalen, ein nicht verkehrssicheres Fahrrad wieder verkehrssicher machen und Polizeibeamte lasen zum Thema Sichtbarkeit eine Geschichte vor.

Die zweite Veranstaltung am 24. Oktober fand im Oder-Center statt. An diesem Tag nahmen unter anderem die vierten bis sechsten Klassen der Grundschule Astrid Lindgren teil. Auch hier gab es unterschiedliche Stationen: ein Verkehrsquiz und die eigene Gestaltung von reflektierenden Armbändern und Ketten. Eine besondere Idee des Centermanagement wurde umgesetzt, indem eine Dunkelkammer aufgebaut wurde,



Aktion auf dem Platz der Befreiung

Fotos: Stadt Schwedt/Oder



um zu zeigen, wie wichtig es ist, sich in der dunklen Jahreszeit richtig zu kleiden und so im

Straßenverkehr für andere Verkehrsteilnehmer sichtbar zu sein.

Es wurde verdeutlicht, dass Personen mit dunkler Kleidung nur bis zu einer Entfernung von 25 m erkennbar sind. Der Reaktions- und Bremsweg ist jedoch viel länger. Helle Kleidung dagegen ist bis zu 50 Metern sichtbar und Personen mit reflektierender Kleidung sogar bis 140 Metern.

Alle Teilnehmer erhielten, soweit nicht vorhanden, Warnwesten, reflektierende Schnappbänder, Anhänger, Taschen oder Reflektoren und vielfältiges Informationsmaterial zum Thema Sichtbarkeit und Sicherheit im Straßenverkehr. Insgesamt haben rund 400 Personen an den „Tagen der Sichtbarkeit“ in Schwedt/

Oder teilgenommen. Allen Unterstützern und Partnern der Aktion wird ein großes Lob und Dankeschön ausgesprochen. Nur gemeinsam war es möglich, eine so tolle und lehrreiche Aktion durchzuführen.

Partner der Stadtverwaltung: Polizei, Karthausclub e. V., ACE /Verkehrswacht Verband Uckermark, Centrum Kaufhaus, Oder-Center Schwedt, MomentUM e. V., Stadtwerke Schwedt, Fahrradhaus Schwedt.

INFO

Rathaus

Dr.-Theodor-Neubauer-Str. 5,
16303 Schwedt/Oder

Frau Krüger

☎ 03332 446 620

✉ ordnungsamt.stadt@schwedt.de

www.schwedt.eu/de/109614

ANZEIGEN

Wir kämpfen für Ihr Recht

Brandt Rechtsanwälte

Prenzlau – Schwedt – Poznan

RA Andreas Brandt
Strafrecht · Mietrecht
Erbrecht · Unterhalts- und
Familienrecht · Verkehrsrecht u.a.

Kanzlei Prenzlau
Friedrichstraße 16 – 26 (über Rossmann)
17291 Prenzlau
☎ 0 39 84 / 83 19 73 · Fax 83 19 74

RA Rolf Erich Weil-Di Fonzo
Wirtschafts-, Handels- und
Gesellschaftsrecht · Arbeitsrecht
Familienrecht · Schadenersatzrecht

Kanzlei Schwedt
Vierradener Straße 38 (über Fietlmann)
16303 Schwedt/Oder
☎ 0 33 32 / 29 11 88 · Fax 29 11 87

E-Mail: kanzleibrandt@rechtsanwalt-uckermark.de

centra HOTEL

DZ ab

55.€

Bel uns
feiern
Sie richtig!

Ringstraße 18
16303 Schwedt/Oder

☎ 0 33 32
44 78 00

www.centrahotel.de

Das Oder-Center Schwedt informiert

ODER-CENTER
EINKAUFEN IN SCHWEDT

„Oder-Center On Ice“

DIE EISBAHN LÄDT EIN

» Die Vorbereitungen liefen auf Hochtouren. Am 15. November 2019 lud nach der Eröffnung um 15:00 Uhr die große Eisbahn vor dem Oder-Center zum aktiven Wintervergnügen ein. Bis zum 30. Dezember ist jetzt wieder auf der Eisbahn Schlittschuhlaufen angesagt. Die Eisbahn hat von Montag bis Samstag von 11 bis 21 Uhr geöffnet. An den vier Adventssonntagen öffnet die Eisbahn von 13 bis 19 Uhr sowie am 2. Weihnachtsfeiertag. Eine Stunde Eislaufen kostet für Kinder bis 14 Jahre 2 Euro und für Erwachsene 3,50 Euro. Schulklassen und Kindergruppen können nach Anmeldung im Centermanagement (03332-43370) von Montag bis Freitag in der Zeit von 10 bis 13 Uhr kostenlos auf der Eisbahn laufen. Nur die Ausleihe der Schlittschuhe ist zu zahlen (3 Euro für 1 Stunde Ausleihe). Auch in diesem Jahr gibt es sowohl im Center als auch auf dem Vorplatz weihnachtliches Treiben. Während im Center Geschenke, Obst und Süßigkeiten auf die Besucher des Weihnachtsmarktes warten, locken draußen Glühwein, Mandeln und Gegrilltes.

In diesem Jahr wird es eine Eisstockbahn geben und eine 25 m lange Riesenrutsche lädt zum wilden Rodelspaß ein. Gerutscht wird auf Ringen mit einem Durchmesser von mehr als 1 Meter. Ein Spaß für Groß und Klein. Für die großen und kleinen Besucher wurde auch in diesem Jahr ein abwechslungsreiches



Foto: Oder-Center Schwedt

Programm vorbereitet. So wird im Center zu verschiedenen Terminen eine weihnachtliche Back- und Bastelstube die Pforten öffnen und die kleinen Gäste können nach Herzenslust backen und basteln. Die kleinen Besucher können sich vom Weihnachtszauberkreis bezaubern lassen oder dem Puppentheater mit seinen weihnachtlichen Geschichten lauschen. Das Theater „Stolperdraht“ ist in diesem Jahr auf der Suche nach dem versteckten Weihnachtsmann.

Selbstverständlich werden auch der Nikolaus und der Weihnachtsmann mit seinem Engel das Center besuchen. Der Weihnachtsmann hält seine Sprechstun-

de, um auch Wünsche der Kinder aufzunehmen. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich mit dem Weihnachtsmann zur Erinnerung fotografieren zu lassen.

Der Weihnachtsmarkt im Center hat bis zum 24. Dezember, 13 Uhr geöffnet. Das Markttreiben an der Eisbahn vor dem Center dauert bis zum 30. Dezember an.

INFO

Oder-Center
Landgrabenpark 1, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 433 70
✉ über das Kontaktformular auf der Internetseite www.oder-center.de/

Ist Ihr Personalausweis noch gültig?

EIN GERN VERGESSENES THEMA

» Jeder Ausweisinhaber hat die Pflicht, rechtzeitig vor Ablauf der Gültigkeitsdauer seines Personalausweises einen neuen Personalausweis zu beantragen, sofern er keinen gültigen Pass besitzt.

Verpflichtet zum Besitz eines Ausweises sind alle Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die das sechzehnte Lebensjahr vollendet haben und der allgemeinen Meldepflicht unterliegen.

Der Antrag ist persönlich bei der Meldebehörde seines Wohnsitzes zu stellen. Zur Beantragung sind ein Lichtbild sowie der bisherige Ausweis mitzu-

bringen. Die Gebühr für die Ausstellung des Personalausweises beträgt 28,80 Euro (für Antragsteller unter 24 Jahren 22,80 Euro) sowie 60,00 Euro für die Ausstellung eines Reisepasses (für Antragsteller unter 24 Jahren 37,50 Euro) und ist bei der Antragstellung zu entrichten. Der Personalausweis sowie der Reisepass werden durch die Bundesdruckerei ausgestellt. Dadurch muss eine Bearbeitungszeit von ca. zwei bis drei Wochen eingeplant werden.

Wer seiner Pflicht nicht nachkommt, handelt ordnungswidrig. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einem Verwarngeld geahndet werden.

Liebe Ausweisinhaber! Lassen Sie es erst gar nicht so weit kommen. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Gültigkeit Ihres Ausweises.

INFO

Rathaus Schwedt
Dr.-Theodor-Neubauerstr. 5
Raum 2.13
Frau Voigt
☎ 03332 446 610
✉ buergerangelegenheiten.stadt@schwedt.de oder ordnungsamt.stadt@schwedt.de
www.schwedt.eu



Stadtbibliothek Schwedt informiert

Lesetipps der Stadtbibliothek

**Für Kinder ab 9 Jahren
Anne Scheller: Waldo Wunders
fantastischer Spielzeugladen**

Der Spielzeugverkäufer Waldo Wunder hat das Talent, für jedes Kind das eine richtige Spielzeug zu finden. Wegen einer dringenden Reise bittet er Lenni, auf den Spielzeugladen aufzupassen. Der Laden wird nachts lebendig und Lenni hat viel Spaß mit dem Spielzeug. Nach und nach wachen dann einige Spielsachen jedoch nicht mehr auf. Gemeinsam mit seiner neuen Freundin Merle will Lenni das Spielzeug retten. Dafür öffnen die Beiden eine verbotene Schublade und stecken mitten in einem spannenden, magischen Abenteuer. Ein kleiner Aktivteil zum Mitmachen am Ende des Buches rundet die fantastische Geschichte ab.


**Sebastian Fitzek:
Das Geschenk**

Milan Berg steht an einer Ampel, als ein Wagen neben ihm hält. Auf dem Rücksitz ein völlig verängstigtes Mädchen. Verzweifelt presst sie einen Zettel gegen die Scheibe. Ein Hilferuf? Milan kann es nicht lesen – denn er ist Analphabet! Einer von über sechs Millionen in Deutschland. Doch er spürt: Das Mädchen ist in tödlicher Gefahr. Der geheimnisvolle Psychothriller um eine entsetzliche Wahrheit und eine alptraumhafte Irrfahrt bringt die Erkenntnis, dass Unwissenheit das größte Geschenk auf Erden ist. Es ist fast unmöglich, dieses Buch aus der Hand zu legen – eine absolute Leseempfehlung!


INFO

Stadtbibliothek Schwedt/Oder
im Ermelerspeicher, Lindenallee 36
☎ 03332 23249
✉ Bibliothek.stadt@schwedt.de
www.schwedt.eu/stadtbibliothek

Hingehört und aufgepasst!

TONIE-ALARM IN DER STADTBIBLIOTHEK

» „Bald nun ist Weihnachtszeit. Noch kein Geschenk? Wie wäre es mit einer Toniebox für das liebe Kind.“

Ab dem 27. Dezember 2019 können die beliebten Toniefiguren in der Stadtbibliothek ausgeliehen werden. Über 80 Hörfiguren stehen in den Startlöchern und freuen sich auf einen Besuch im Kinderzimmer.

Für viele Kinder und Eltern sind die Tonies zum unverzichtbaren Begleiter im Alltag geworden, denn sie sind mehr als nur Hörfiguren. Mit den Tonies können Kinder zur Ruhe kommen, das Zuhören üben, für das Leben lernen, den Wortschatz bereichern, die Medienkompetenz trainieren, die Welt entdecken und die Phantasie und Kreativität wecken.

Die Stadtbibliothek bietet mit diesem neuen digitalen Angebot allen Kindern von 3 bis 8 Jahren die Möglichkeit, die Vielfältigkeit der Hörabenteuer zu erleben. Weitere Informationen erhalten



Sie in Ihrer Stadtbibliothek und unter www.tonies.de.

INFO

Stadtbibliothek Schwedt/Oder,
Lindenallee 36
☎ 03332 23249
✉ bibliothek.stadt@schwedt.de
www.schwedt.eu/stadtbibliothek

ANZEIGEN

Verwünschter Winter

30.11.2019
10-17 Uhr im MGH

- Stockbrot über dem Lagerfeuer
- Märchenhaftes Kinderschminken
- Geschichten in der Lesekäthe
- Bastelstände für Groß und Klein
- Adventsgestecke basteln
- Um 17 Uhr traditioneller
Lampionumzug & Weihnachtsingen

Mehr Generationen Haus
www.mgh-schwedt.de

WOBAG
DIE WOHNUNGSBAUGENOSSENSCHAFT
Mein zu Hause in Schwedt!

**Dezember mild, mit vielem Regen,
ist für die Saat kein großer Segen.**

Der Kunstverein Schwedt e. V. informiert



Die Geschichte der Tierillustrationen in Deutschland 1850-1950

DR. HANS JÖRG WILKE

» Der Kunstverein Schwedt lädt am 7. Dezember, um 15 Uhr zur Ausstellungseröffnung und zum Vortrag in die Galerie am Kietz ein. Im Mittelpunkt der kleinen Exposition stehen das illustrierende Tierbild und wichtige Künstler dieses Genres. Dr. Hans-Jörg Wilke wird die Geschichte der Tierillustrationen in Deutschland vorstellen und dabei den Zeitraum von 1850 bis 1950 betrachten.

Die heute fast vergessenen Maler und Zeichner prägten über einhundert Jahre das Bild vom Tier. Mehr als 300 Tierillustratoren konnten im Zuge der zehnjährigen Recherche für den genannten Zeitraum ausfindig gemacht werden. Das Leben und Werk der bedeutendsten Künstler findet Erwähnung. In dem bebilderten Vortrag werden zudem ausgewählte Inhalte in die Thematik einführen.

Das illustrierende Tierbild prägte fast einhundert Jahre die zoologische Literatur und erlebte im ausgehenden 19. Jahrhundert seine Blütezeit. Neue Druck- und Reproduktionstechniken, die Gründung Zoologischer Gärten und die sich erweiternden Möglichkeiten des Reisens in fremde Erdregionen beeinflussten die Arbeit der Künstler. Die Entwicklungen auf dem Buch- und Zeitschriftenmarkt, der Aufschwung der Biologie und Reformen im Bildungssystem verlangten zudem nach immer neuen Anschauungsmitteln. Der wachsende Bedarf an Abbildungen und sich ständig ändernde Erwartungen erforderten von den Illustratoren malerisches und zeichnerisches Können sowie Ideenreichtum und Flexibilität.

Die Ausstellung thematisiert zudem die Bedingungen, unter denen die Tierbilder entstanden. Originalvorlagen und Drucksteine dokumentieren die Entwicklung des Tierbildes und geben mit exklusiv illustrierten Buchausgaben Einblicke in die aufwendige Produktion eines Tierbildes in der Zeit vor 1900.

Die damaligen Künstler illustrierten bis zur Etablierung der Tierfotografie um 1920 unter anderem Kinder-, Jugend- und Schulbücher, populäre Tierencyklopädien wie die vier mehrbändigen Ausgaben des „Tierlebens“ von Alfred Edmund Brehm sowie Familienzeitschriften wie die „Gartenlaube“ und naturwissenschaftliche Zeitschriften.

Die von der Kunstwissenschaft bisher weitgehend vernachlässigten Tierillustratoren wurden bereits vor einhundert Jahren mit dem Rückgang der Tierwelt und dem einhergehenden Verlust der Biodiversität in Europa oder auch Afrika konfrontiert. Ihre Bilder sind oft auch Ausdruck und Spiegel ihrer Liebe und Sorge um die Tierwelt.

Dr. Hans-Jörg Wilke, der seit drei Jahrzehnten beruflich im Nationalpark Unteres Odertal tätig ist, promovierte 2016 in der Arbeitsgruppe Biologiedidaktik der Universität Jena. Die Publikation umfasst 500 Seiten und ist mit 850 farbigen Abbildungen illustriert. Sie beschreibt erstmals für den deutschsprachigen Raum den Wandel der Tierillustration vom einfachen Habitusbild zum biologischen Tierbild. Mit seiner Darstel-

lung zur Geschichte der Tierillustration legt Dr. Wilke eine erste umfangreiche Studie zur Entwicklung dieses Genres vor.

Zu sehen ist die Schau bis zum 30. Januar 2020 zu den gewohnten Öffnungszeiten.

INFO

Kunstverein Schwedt e. V.,
Galerie am Kietz
Gerberstraße 2, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 512 410
✉ kontakt@kunstverein-schwedt.de
Öffnungszeiten: Di & Mi 10 bis 16 Uhr,
Do 10 bis 18 Uhr, So 15 bis 17 Uhr
sowie nach Vereinbarung
Ausstellung: 7. Dezember bis 30. Januar
www.kunstverein-schwedt.de

Dr. Hans-Jörg Wilke

Die Geschichte der Tierillustrationen in Deutschland 1850-1950



07.12.2019 bis 30.01.2020
Galerie am KIETZ
Kunstverein Schwedt e. V.

Gerberstraße 2
16303 Schwedt/ Oder
Tel.: 03332 51 24 10
www.kunstverein-schwedt.de

Di + Mi 10 - 16 Uhr
Do 10 - 18 Uhr
So 15 - 17 Uhr



Der DRK Kreisverband Uckermark Ost e. V. informiert



Mit dir geht mehr!

ZEITSCHENKER GESUCHT

» Der Film „Honig im Kopf“ hat gezeigt, dass Demenz nicht nur traurige Momente kennt.

Ganz im Gegenteil. Lachen ist wichtig und sollte ein großer Bestandteil im Umgang mit demenziell erkrankten Menschen sein.

Leider sieht die Realität für die Betroffenen und ihre pflegenden Angehörigen meist eher so aus, dass die Erkrankten sich oft missverstanden und gegängelt fühlen. Sie vergessen, dass sie vergesslich sind und so suchen sie die Fehler oft bei den Personen in ihrem Umfeld.

Der Pflegende ist jedoch irgendwann selbst am Ende, weil keine Zeit für sich, seine Hobbys oder auch nur für einen Spaziergang bleibt.

Der ganze Tagesablauf dreht sich nur noch um den Erkrankten und seine Bedürfnisse. Jeder fragt, wie es dem Erkrankten geht, niemand scheint sich dafür zu interessieren, wie es dem Pflegenden geht.

Verständlich, wenn da irgendwann das Gefühl des Ausgebranntseins aufkommt. Hilfe ist hier dringend erforderlich, aber wo bekommt man die? Die Kontaktstelle für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen des DRK hilft gern weiter.

Seit 2008 werden hier neben Informationen und Beratungen rund um die Erkrankung auch Möglichkeiten zur Entlastung angeboten. Egal ob in der Gruppe oder zu Hause, hier gehen geschulte, ehrenamtliche Helferinnen und Helfer auf jeden einzelnen Klienten ein. So fühlen sie sich schnell verstanden, gut aufgehoben und wertgeschätzt. Als ehrenamtliche/r Helfer/in hat man den Vorteil, dass man mit den schönen Seiten in Verbindung gebracht wird.

Schließlich schimpfen und kritisieren Ehrenamtliche nicht, sind immer für einen Spaß zu haben und nehmen jeden wie er oder sie ist. Anders als die pflegenden Angehörigen kann man sich die Zeit zum Zuhören nehmen, sind die Geschichten immer wieder neu, auch wenn sie zum x-ten Mal erzählt werden.

Sich ehrenamtlich einzusetzen kann eine sehr befriedigende Aufgabe sein. Als sogenannter „Zeitschenker“ gibt man etwas von seiner Zeit und bekommt nicht nur von den Erkrankten Dankbarkeit zurück. Auch die Angehörigen wissen die Entlastung und Unterstützung sehr zu schätzen.

Meinungsaussagen einiger ehrenamtlicher Helferinnen verdeutlichen dies: Helga Bowitz meint: „Ich wollte nach meinem Berufsleben etwas tun, fühlte mich noch zu fit für den Ruhestand. Darum habe ich etwas gesucht, dass mich ausfüllt und bei dem ich mit Menschen zu tun habe. Gefunden habe ich das in der Arbeit mit Demenzerkrankten. Mit ihnen zu singen, sich zu unterhalten und zuzuhören, wenn sie aus ihrem Leben erzählen, macht mir große Freude.“

Frau Wagner sieht es auf ihre Weise: „Ich bin nicht der Typ Mensch, der lange still auf dem Sofa sitzen kann, brauche immer Beschäftigung. Da fand ich die Idee, mich ehrenamtlich zu engagieren, sehr interessant. Für mich ist der Kontakt mit den Klienten eine echte Bereicherung und sie geben mir das Gefühl, etwas Positives bei ihnen zu bewirken.“

Conni Schink ergänzt: „Seit 2013 betreue ich nun schon demenziell erkrankte Menschen. Bei jeder Begegnung mit ihnen, sei es zu Hause oder in den Gruppen, bekommt man so viel

Freude und Dankbarkeit zurück. Das gibt einem immer wieder das Gefühl, das man auch als Arbeitslose ein wertvoller Mensch ist, der Gutes tun und Freude geben kann. Wer braucht dieses Gefühl nicht?“

Katrin Rieger, die Leiterin der Kontaktstelle, umreißt das Aufgabenfeld so: „Wir haben es hier mit Betroffenen zu tun, die zu Hause leben und in den meisten Fällen von ihren Angehörigen betreut werden. Damit die Erkrankten so lange wie möglich in ihrem gewohnten Umfeld bleiben können, ist es wichtig, dass sich die Angehörigen Auszeiten nehmen und so Kraft für die anstrengende Betreuung und Pflege schöpfen können. Mit unseren Angeboten ermöglichen wir ihnen diese freie Zeit und meine ‚Zeitschenker‘ sind dafür einfach unverzichtbar!“

Sie können sich so eine ehrenamtliche Tätigkeit vorstellen? Fragen sich aber, was man dazu braucht? In erster Linie sollte man empathisch sein, gern mit Menschen arbeiten und keine Berührungssängste haben. Wenn Sie gern lachen, hilfsbereit sind und freie Zeit haben, die Sie gern sinnvoll einsetzen wollen, stellen Sie sich doch einfach unverbindlich bei uns vor.

Wir freuen uns auf Sie!

INFO

DRK-Beratungsstelle für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen
Felchower Str. 13, 16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 838 510 0

✉ demenzberatung@drk-um-ost.de
Öffnungszeiten: Montag – Donnerstag:
8:30 - 14:30 Uhr und
Freitag: 8:30 - 13:30 Uhr

ANZEIGE

www.heimatblatt.de

Heimatblatt
BRANDENBURG
Verlag



Lokaler geht's nicht

Rund
um die Uhr
in den
Ortszeitungen
Ihre eigene
Anzeige
schalten.

Die Präsenzstelle Schwedt | Uckermark informiert

Wissenschaft im Schwedter BrauWERK

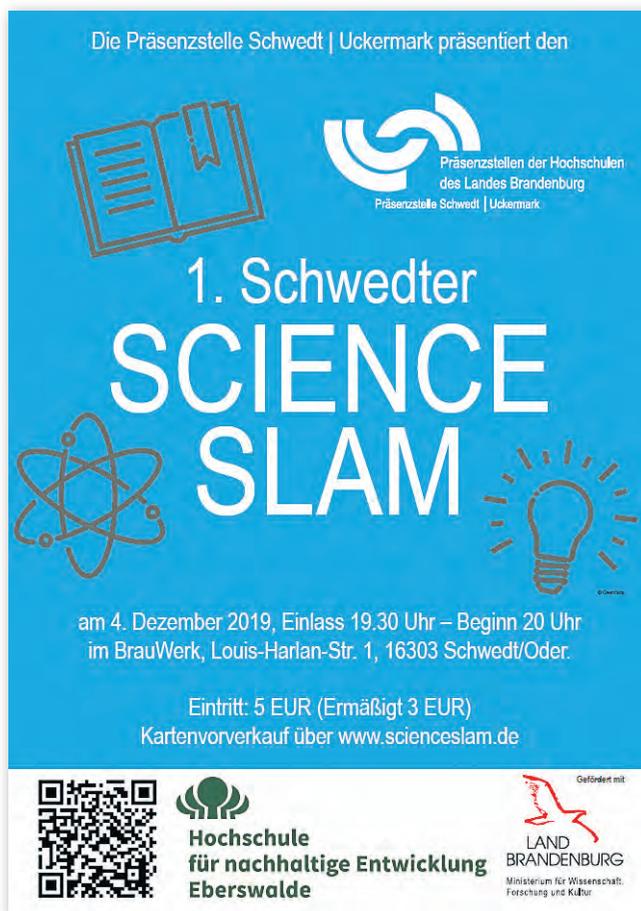
SCIENCE SLAM – WISSENSCHAFTSWETTBEWERB

» Die Wissenschaft hält Einzug in Schwedt/Oder! Das klingt nicht spannend? Das wird es aber, versprochen! Ganz anders als erwartet präsentieren sich Wissenschaftler/innen und ihre Forschung im 1. Schwedter Science Slam.

Am 4. Dezember 2019 findet im BrauWerk Schwedt (Louis-Harlan-Str. 1) ab 20 Uhr (Einlass ab 19:30 Uhr) der Wettbewerb statt. Nur zehn Minuten haben die Forscherinnen und Forscher Zeit, um die Zuschauer für sich und ihre Themen zu gewinnen. Damit ihnen das gelingt, werden sie poetisch, musikalisch, aufklärerisch – und in jedem Fall erfinderisch tätig. Langeweile, Unverständliches, Abgehobenes wie in manchem Hörsaal wird es nicht geben! Denn die Wettbewerber/innen buhlen um die Gunst des Publikums, das letztlich auch entscheidet, wem dies am besten gelungen ist.

Willkommen ist jedermann, egal ob jung oder junggeblieben, egal ob Schüler/in oder Arbeitnehmer/in. Die Themen sind vielfältig, sodass für jeden etwas dabei sein wird.

Warum die Präsenzstelle einen Science Slam veranstaltet? „Es geht darum, Jung und Alt in der Uckermark



zu zeigen, wie spannend und vielfältig Wissenschaft ist und welchen Mehrwert sie uns als Gesellschaft bietet“, sagt Amelie Schwarzer, Leiterin der Präsenzstelle Schwedt | Uckermark. „Der

Science Slam ist ein bekanntes Format, das deutschlandweit und darüber hinaus in der Wissenschaftskommunikation eingesetzt wird. Es kommt einfach gut an, denn es macht Spaß!“

Aufgrund der begrenzten Platzanzahl im BrauWerk ist ein Ticketvorverkauf bei www.tickettino.de eingerichtet. Alternativ finden Sie den Ticketverkauf auch über www.scienceslam.de.

Eintrittspreis ca. 5 EUR (Ermäßigte ca. 3 EUR) Die Ermäßigung gilt für Schüler/innen, Studierende und Rentner bei Vorlage eines entsprechenden Ausweises. Tickets gibt es solange der Vorrat reicht!

INFO

BrauWERK Schwedt
Louis-Harlan-Str. 1
16303 Schwedt/Oder
☎ 03332 835 790
✉ info@schwedt-hotel.de
www.brauwerk-schwedt.de/
Präsenzstelle Schwedt: Hochschule für nachhaltige Entwicklung (HNEE), Schicklerstr. 5, 16225 Eberswalde
☎ 03332 538 919
✉ amelie.schwarzer@hnee.de

Wir gratulieren



Der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder gratuliert allen Jubilaren im November!

GEBURTSTAGE

zum 80. Geburtstag

Herrn Rolf Schmidt
Herrn Günther Märitz
Herrn Konrad Paul
Herrn Dieter Felsch
Frau Ursula Radtke
Herrn Martin Rungenhagen
Frau Lieselotte Klawun
Frau Gudrun Turß
Frau Erika Topel
Frau Elisabeth Witte

zum 85. Geburtstag

Herrn Friedrich Herms
Herrn Horst Schwabe

Herrn Lothar Zerler
Herrn Hans Bierwagen
Frau Helga Kleinert
Herrn Hans Jörß
Herrn Dieter Ruffer
Herrn Heinz Ketelböter
Herrn Kurt Krüger
Herrn Günter Priebe
Frau Gertrud Dreßler

zum 90. Geburtstag

Frau Christa Lewe
Frau Christa Hübner
Herrn Heinz Krause

zum 95. Geburtstag

Frau Gertrud Koch

Herrn Karl-Heinz Clauß

zum 100. Geburtstag

Frau Magarete Rettschlag
Frau Elly Seidler

INFO

Um Geburtstags- und Ehejubilaren Glückwünsche zu übermitteln, muss der Meldebehörde eine Einverständniserklärung und das Datum der Eheschließung bekannt sein. Frau Kerstin Giese, Rathaus, Raum 2.21 A ☎ 03332 446-822

✉ buergeranliegen.stadt@schwedt.de

Die Chorvereine und Chöre von Schwedt und seinen Ortsteilen informieren

Weihnachtszeit – Konzertzeit

EINLADUNG ZUM ZUHÖREN UND MITSINGEN

Chorkonzert am 1. Advent

Das Konzert der Schwedter Chöre zum 1. Advent gehört zweifelsohne zu den musikalischen Höhepunkten in der Vorweihnachtszeit und begeistert immer wieder viele hundert Gäste. Es findet am Sonntag, dem 1. Dezember um 14:30 und 17:00 Uhr in der evangelischen Kirche St. Katharinen in Schwedt statt. Alle Freunde der Chormusik sind herzlich eingeladen. Damit wird eine schöne Tradition des gemeinsamen Chorgesangs in der Adventszeit fortgesetzt. Zu hören sind der Chor des Seniorenvereins PCK und der Stadtchor Schwedt – beide unter der Leitung von Klaudia Kobus, der Nationalpark-Chor Criewen unter der Führung von Dagmar Budnick sowie das Gesangsstudio der Musik- und Kunstschule Schwedt unter der Direktion von Ljudmila Rehberg. Die Sängerinnen und Sänger wollen ihre Zuhörer mit einem Programm verzaubern, in dem das traditionelle Weihnachtslied neben neueren Chorsätzen und geistlichem Liedgut seinen Platz haben wird.

Chorkonzert am 2. Advent

Der Chor des Seniorenverein PCK e. V. lädt herzlich zu seinem traditionellen Adventskonzert ein. Dieses findet am 2. Advent, Sonntag dem 8. Dezember 2019 um 15 Uhr in der katholischen Kirche in Schwedt statt. Der Eintritt ist frei. Das Programm wurde abwechslungsreich

zusammengestellt, so dass für jeden etwas dabei ist. Es ist ein Mix aus volkstümlichen Weihnachtsliedern, bekannten christlichen Chorsätzen und neueren Winterliedern – und da man Bewährtes weiterführen soll, hat auch das Publikum wieder viel Gelegenheit, aus vollem Herzen mitzusingen. Als Solist hat sich der Chor Antonie Staniec eingeladen. Er ist Schüler an der Musik- und Kunstschule Schwedt und hat schon bei den letzten Adventskonzerten das Publikum mit seiner Klarinette begeistert. Die Chorleiterin Klaudia Kobus wird mit ihrer schönen Sopranstimme ein Weihnachtslied solo singen und Elena Wilke von der Musik- und Kunstschule begleitet wie immer virtuos und souverän am Klavier. Die 35 Sängerinnen und Sänger proben seit September unter der Leitung ihrer qualifizierten, charmanten Chorleiterin, um das Liedgut klangvoll und schön präsentieren zu können. Dabei stößt die Chorgemeinschaft zunehmend an ihre Grenzen. Der Chor braucht dringend Verstärkung, vor allem fehlen Männerstimmen. Wer also Mut und Lust hat, in unserem Chor zu singen, ist herzlich eingeladen. Die Proben finden immer Dienstags von 10 – 12 Uhr in der Musik- und Kunstschule Schwedt statt, außer in den Schulferien. Probieren Sie es einfach, Singen macht Spaß! Freuen wir uns gemeinsam auf einen besinnlichen, weihnachtlichen Sonntagnachmittag!

Chorkonzert am 4. Dezember

Der Stadtchor Schwedt/Oder e. V. lädt alle Freunde der Chormusik am 4. Dezember 2019, um 17 Uhr zum Adventskonzert in den Berlischky-Pavillon ein. Der Eintritt ist frei.

Chorkonzert am 7. Dezember

Am Samstag, dem 7. Dezember, um 14.00 Uhr findet ein festliches Adventskonzert in der Criewener Kirche statt. Es steht unter dem Motto „Winterzauber“. Die Sängerinnen und Sänger des Nationalpark-Chores Criewen unter der Leitung ihrer Dirigentin Dagmar Budnick möchten die Gäste mit weihnachtlichen Klängen auf die bevorstehenden Festtage einstimmen. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Die Kirche ist beheizt.

Weitere Veranstaltungen des Nationalpark-Chores zur Weihnachtszeit:

- 26. November, 15:30 Uhr, Brauwerk Schwedt, Adventssingen VR-Bank Uckermark
- 1. Dezember, 14:30 und 17.00 Uhr, ev. Kirche Schwedt, Adventskonzert. der Schwedter Chöre
- 8. Dezember, 15:00 Uhr, Stützkow, Haus am Strom, Adventssingen
- 17. Dezember, 16:00 Uhr, Schwedt, Pflegeheim Lea Grundig, Adventssingen



Chorkonzert in der Evangelischen Kirche in Schwedt/Oder

Foto: Reiner Jäger



Die Kreisverwaltung Uckermark informiert

Mobilitätszuschuss beantragen

STÄRKUNG DES EHRENAMTES

» Seit 1. Oktober 2019 erhält der Landkreis Uckermark eine finanzielle Unterstützung der Staatskanzlei des Landes Brandenburg, um einen Engagement-Stützpunkt einzurichten sowie einen Mobilitätszuschuss an ehrenamtlich Tätige im Landkreis Uckermark auszureichen. Besonders die Anerkennung und die Würdigung bürgerschaftlichen Engagements sind dem Land Brandenburg sowie dem Landkreis Uckermark wichtig.

Ein Arbeitsschwerpunkt des Engagement-Stützpunktes ist die Ausreichung eines Mobilitätszuschusses sowie der

Ehrenamtskarte Berlin-Brandenburg als Dank und Anerkennung an die Ehrenamtlichen, die freiwillig einen Beitrag für das Gemeinwohl im Landkreis Uckermark leisten. So stehen in diesem Jahr noch 30.000 Euro zur Verfügung, die als Mobilitätszuschuss in Höhe von 100 Euro je Ehrenamtler gewährt werden können. Der Mobilitätszuschuss wird als Pauschale auf Antrag gewährt und kann sowohl für ÖPNV-Tickets als auch für Tankkosten verwendet werden.

Antragsberechtigt sind Personen, die in ihrem Ehrenamt einen erhöhten Mobilitätsaufwand haben und keinerlei

andere Entschädigung durch Vereine oder Verbände erhalten.

Das Amt für Kreisentwicklung steht für Rückfragen bereit.

INFO

Kreisverwaltung Uckermark
Amt für Kreisentwicklung,
Wirtschaftliche Infrastruktur, Tourismus
Karl-Marx-Str. 1
Frau Buchholz
☎ 03984 701 580
✉ kreisentwicklung@uckemark.de
www.uckemark.de/kreisentwicklung

Die Sportstadt Schwedt feiert stilvollen Abend

24. SPORTLERBALL DER STADT UND DER MÄRKISCHEN ODERZEITUNG

Märkische Oderzeitung



Sportlerball 2019

Foto: Oliver Voigt/MOZ

» Am 15. Februar 2020 ist es wieder so weit. In festlich entspannter Atmosphäre werden die erfolgreichsten Sportlerinnen und Sportler sowie deren Trainer für ihre sportlichen Errungenschaften im vergangenen Jahr geehrt.

Erleben Sie gemeinsam mit Freunden einen außergewöhnlichen Abend und lassen Sie sich bis in die frühen Morgenstunden zum Tanzen animieren. Wie in den letzten Jahren können wieder attraktive Preise bei der Tombola der

Märkischen Oderzeitung gewonnen werden. Der Höhepunkt des Abends wird natürlich die Verkündung der populärsten Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften der Sportlerumfrage sein.

Möchten Sie wieder einmal tanzen gehen, Leute treffen und einen stimmungsvollen Abend genießen, auch wenn Sie nicht eng mit dem Sport verbunden sind?

Vielleicht wollen Sie ein besonderes Weihnachtsgeschenk für einen guten Freund oder die Familie organisieren – dann sichern Sie sich eine der begehrten Karten.

INFO

Kartenvorverkauf ab dem 16. Dezember 2019, Eintrittskarten: 25 €
Frau Wittstock
Rathaus, Raum 3.57
☎ 03332 446 774
✉ sks.stadt@schwedt.de
www.schwedt.eu

ANZEIGEN

Nichtraucher? Stress? Schmerzen? Probleme?

HYPNOSE COACHING THERAPIE

Marion Scharfenberg
Heilpraktikerin für Psychotherapie
Präsidentenstr. 12, 16303 Schwedt/O.
Telefon: 03332 / 83 91 92
www.hypnose-coaching-therapie.com
Zertifizierte Hypnosetherapeutin (DVH Nr. 01939) Mitglied im deutschen Verband für Hypnose e.V.

Was bleibt?
Mein Erbe.
Für unsere Natur.

Heinz
Sielmann
Stiftung

Tel 05527 914 419 | www.sielmann-stiftung.de

LEIPA Georg Leinfelder GmbH
Emissionsdaten der Feststoffkesselanlage für den Zeitraum 01.01. bis 31.12.2018
Betriebsführung: Kraftwerk Schwedt GmbH & Co. KG

Die KSC ist mit der Betriebsführung einer Verbrennungsanlage auf der Basis von Papierrest- und Ersatzbrennstoffen zur Erzeugung von Prozessdampf und Elektroenergie von der LEIPA Georg Leinfelder GmbH beauftragt.

Die Anlage ist nach der 17. Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetz (Verordnung über die Verbrennung und Mitverbrennung von Abfällen -17. BImSchV) genehmigt und arbeitet seit 01.04.2011 im genehmigungskonformen Betrieb.

Die Überprüfung der Einhaltung der Emissionsbegrenzungen wurde in der Zeit vom 12.9. bis 17.10.2018 durchgeführt.

Allgemeine Daten		
Verbrannte Menge im Berichtszeitraum	t	331.693
Betriebsstunden im Berichtszeitraum	h	7.765
Mittlere Rauchgasmenge	Nm ³ /h	210.843

Verbrennungsbedingungen		Genehmigungsbescheiden Nr. 075.00.00/06 vom 25.01.2008
Feuerraumtemperatur	°C	> 750
Mindestverweilzeit	s	4

Kontinuierliche Überwachung (Jahresmittelwerte)		Durchschnitt	Genehmigte Emissionen
Staub	mg/Nm ³	0,67	5
NO _x	mg/Nm ³	164,32	200
SO ₂	mg/Nm ³	0,01	50
HCL	mg/Nm ³	7,13	10
C _{gesamt}	mg/Nm ³	0,16	10
Hg	mg/Nm ³	0,00072	0,03
CO	mg/Nm ³	1,94	50
NH ₃	mg/Nm ³	0,02	10

Einzelmessungen bezogen auf 11 % Vol-% O ₂ (Mittelwerte)		Messwert (Messungen im Zeitraum 12.9. bis 17.10.2018)	Genehmigte Emissionen
Cd + Tl	mg/Nm ³	n.n.	0,05
Sb, As, Pb, Cr, Co, Cu, Mn, Ni, V, Sn	mg/Nm ³	0,0459	0,5
As, B(a)P, Cd, Co, Cr	mg/Nm ³	0,002	0,05
Benzo(a)pyren	mg/Nm ³	n.n.	0,03
PCDD/PCDF (I-TEQ)	ng/Nm ³	0,0027	0,1
HF	mg/Nm ³	n.n.	1

Erläuterungen:

>	größer als	CO	Kohlenmonoxid
<	kleiner als	Hg	Quecksilber und seine Verbindungen, angegeben als Hg
/	pro Maßeinheit	Cd	Cadmium und seine Verbindungen, angegeben als Cd
°C	Grad in Celsius	Tl	Thallium und seine Verbindungen, angegeben als Tl
s	Sekunde	Sb	Antimon und seine Verbindungen, angegeben als Sb
t	Tonne	As	Arsen und seine Verbindungen, angegeben als As
mg	Milligramm (1 mg=0,001 g)	Pb	Blei und seine Verbindungen, angegeben als Pb
ng	Nanogramm (1 ng=0,000000001 g)	Cr	Chrom und seine Verbindungen, angegeben als Cr
Nm ³	Volumen eines Gases im Normzustand (273,15 K; 101,3 kPa)	Co	Cobalt und seine Verbindungen, angegeben als Co
Staub	Gesamtstaub	Cu	Kupfer und seine Verbindungen, angegeben als Cu
CO	Kohlenmonoxid	Mn	Mangan und seine Verbindungen, angegeben als Mn
NO _x	Stickoxide, Stickstoffmonoxid und Stickstoffdioxid,	Ni	Nickel und seine Verbindungen, angegeben als Ni
SO ₂	Schwefeldioxid und Schwefeltrioxid, angegeben als Schwefeldioxid	V	Vanadium und seine Verbindungen, angegeben als V
HCL	Gasförmige anorganische Chlorverbindungen, angegeben als Chlorwasserstoff	Sn	Zinn und seine Verbindungen, angegeben als Sn
B(a)P	Benzo(a)pyren	PCDD/PCDF	Dioxine und Furare
C _{gesamt}	Organische Stoffe, angegeben als Gesamtkohlenstoff	I-TEQ	Toxizitäts-Äquivalent: Summenwert aus 17 verschiedenen Dioxiden und Furanen, die mit unterschiedlichen Äquivalenzfaktoren gewichtet werden
		HF	Fluorwasserstoff

Die mit den Genehmigungsbescheiden Nr. 075.00.00/06 vom 25.01.2008, der Änderungsgenehmigung Nr. 047.00.00/08 und der Aktualisierung der Genehmigung vom 09.03.2016 des Landes Brandenburg genehmigten Emissionen wurden im Rahmen der Einzelmessungen und im Durchschnitt im betrachteten Zeitraum eingehalten. Die Veröffentlichung ist mit dem Landesamt für Umwelt abgestimmt. Als Ansprechpartner im Unternehmen steht Herr Peter Oehme unter der Rufnummer 03332-5814200 zur Verfügung.

Die Volkshochschule Schwedt/Oder informiert

Die Kursstars im Dezember

WER – WIE – WAS

PC Auffrischkurs

In diesem Kurs wird das Gelernte aus dem Grundkurs anhand von Beispielen wiederholt, gefestigt und ausgebaut. Inhaltliche Schwerpunkte sind das Arbeiten mit Ordnern und Dateien (auch Fotodateien), die Datenpflege und Datensicherung auf CD oder Stick, das Suchen von Informationen im Internet sowie das Arbeiten mit dem Textverarbeitungsprogramm Word. Wir stellen Ihnen dafür verschiedene Formatierungsmöglichkeiten für Texte vor. Weitere inhaltliche Schwerpunkte können wir nach den Interessen der Teilnehmer umsetzen.

► *Ab Mo 02.12.2019, 17:00 Uhr, Dreiklang Oberschule, Dr.-Theodor-Neubauer-Str. 3, Kursgebühr: 75,00 €*

Vortragsreihe: Arbeitswelt 4.0.: Mobile Computing – Technische Grundlagen

Technologien des Mobile Computing (mobile Kommunikation) bestimmen inzwischen unseren beruflichen und privaten Alltag. Insbesondere der Einsatz von Smartphones und Tablet-Computern hat unser Nutzungsverhalten, aber auch die eingesetzten Technologien verändert. Dieser Vortrag führt in drei Kernbereiche des Mobile Computing ein und erklärt Konzepte und Technologien: erstens die Technologie der Internetkommunikation in Mobile Computing, zweitens Software-Konzepte für Mobile Computing sowie drittens Benutzerschnittstellen und Mensch-Maschine-Interaktion für Mobile Computing. Der Vortrag veranschaulicht die Konzepte anhand von Beispielen aus der Praxis. Online-Seminar-Vortrag von Prof. Dr. Michael Beigl, Karlsruher Institut für Technologie (KIT)

► *Mo, 02.12.2019, 19:00 Uhr, Haus der Bildung und Technologie, Berliner Str. 52e, Kursgebühr: 5,00 €*

Vortragsreihe: Arbeitswelt 4.0.: Neue agile und kooperative Arbeitsformen

Die digitale Transformation von Wirtschaft und Gesellschaft ist in vollem Gange und verändert Geschäfts-, Organisations-, Führungs- und Arbeitsmodelle. Traditionelle hierarchische Organisationsstrukturen und klassische Arbeitsformen werden durch die jüngsten Entwicklungen in Frage gestellt. Die Stichwörter der Stunde lauten: Agilität, Hierarchieabbau, Diversität, Experimen-

tierkultur, Mut, Offenheit oder Co-Creation. Doch was verbirgt sich hinter solchen Arbeitsformen, wann sind sie einsetzbar und welche Vor- und Nachteile haben sie? Der Vortrag gibt einen Überblick über neue agile und kooperative Arbeitsformen im Kontext der digitalen Transformation. Anhand von konkreten Unternehmensbeispielen aus den USA und Deutschland werden agile Arbeits- und Organisationsmodelle vorgestellt und diskutiert. Online-Seminar-Vortrag von Prof. Dr. Andranik Tumasjan, Lehrstuhl für Management und Digitale Transformation, Johannes-Gutenberg-Universität Mainz.

► *Mo 09.12.2019, 19:00 Uhr, Haus der Bildung und Technologie, Berliner Str. 52e, Kursgebühr: 5,00 €*

Hatha-Yoga für Frühaufsteher



Mit Hatha-Yoga wird die jüngste und gleichzeitig auch am weitesten verbreitete Yoga-Form bezeichnet. Wörtlich mit „kraftvoller Yoga“ übersetzt, integriert der Hatha-Yoga im Unterschied zu älteren Yoga-Formen den Körper in die Übungspraxis. Yoga hilft den Menschen, ihren ständig bewegten und zerstreuten Geist zu klären und zur Ruhe kommen zu lassen. Körperübungen – die Asanas, werden als Hilfsmittel gesehen um z. B. herauszufinden, warum man immer so angespannt ist, Veränderung zu erfahren und zu überprüfen. Ziel des Yoga ist es, Körper, Atem, Geist und Gemüt wieder in Einklang zu bringen. Im Kurs wird achtsam geübt, die Teilnehmenden brauchen keine Vorkenntnisse oder besondere Beweglichkeit. Lernziel: Erlernen von Yoga mit Schwerpunkt-Asanas (Übungen) für Rücken-, Nacken- und Schultermuskulatur. Bitte bringen Sie bequeme Kleidung, warme und rutschfeste Socken, Handtuch und Decke mit.

► *Ab Do, 05.12.2019, 08:30 Uhr, Haus der*

Bildung und Technologie, Berliner Str. 52e, Kursgebühr: 43,20 €

Kreatives Schreiben: Vier Minuten – Jeder Mensch ist ein Künstler, 2-tägiger Workshop



Wenn wir schreiben, stecken wir oft in alten Ansprüchen und Urteilen fest: „schön schreiben“, „mach dich nicht so wichtig“, „dafür hast du kein Talent“. Im Workshop wird der Spaß am Schreiben wiederentdeckt – versprochen. Nach einigen kleinen Aufwärmübungen geht es darum, das Beobachten und Beschreiben, das Erzählen spannender Geschichten zu üben. Dafür geht es auch ins Freie. Je nach Neigung der Kursteilnehmer/innen können zudem bestimmte Formen geübt werden, wie z. B. der Brief, ein Motivationsschreiben, eine gelungene kleine Rede für ein Jubiläum. Im Vordergrund steht jedoch das Ziel, die eigene Welt schreibend neu zu erleben. Bitte bringen Sie viel Papier mit, DIN A 4 und DIN A 3, einen Schreibblock oder ein Heft, „bequeme“ Stifte, festes Schuhwerk für das Gelände.

Die Dozentin ist Schriftstellerin, Journalistin und Professorin für Medien und Medienpsychologie und hat selbst mehrere Romane veröffentlicht.

► *Fr 06.12.2019, 14:00-20:30 Uhr und Sa 7.12.2019, 09:30-16:30 Uhr, Haus der Bildung und Technologie, Berliner Str. 52e, Kursgebühr: 57,60 €*

Pilates

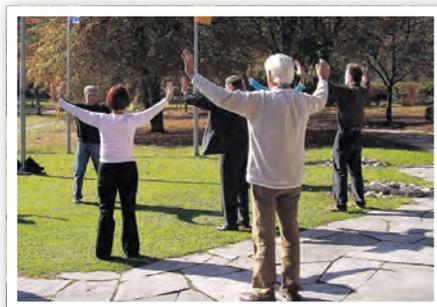
Das Ganzkörpertraining nach Joseph Pilates kombiniert Atemtechnik, Kraftübungen, Koordination und Stretching. Im Zentrum stehen die Stärkung der Bauch- und Rückenmuskulatur und der Beckenbodenmuskulatur unter Beachtung des Atemrhythmus. Pilates kräftigt, entspannt und dehnt auf sanfte Weise die tiefen Muskeln. Die Übungen können an Ihre individuellen Bedürfnisse angepasst werden. Eine geführte Medit-

ation stärkt Ihre innere Mitte. Bitte bringen Sie bequeme Kleidung, rutschfeste Socken, eine Decke oder ein Handtuch mit.

► *Ab Do, 05.12.2019, 15:15 Uhr oder 19:15 Uhr, Haus der Bildung und Technologie, Berliner Str. 52e, Kursgebühr: 43,20 €*

Taijichuan. Meditation in Bewegung – chinesisches Schattenboxen

Taijiquan ist Bewegungskunst, Übungs-



system für körperliche und seelische Gesundheit und aktive Meditation in einem; der Körper bewegt sich und der Geist ruht aus. Die durchdachten, größtenteils der Tierwelt abgeschauten, bogenförmigen Bewegungen fließen weich und langsam. Alle Glieder werden zielstrebig und sanft bewegt, um die Wirbelsäule zu stärken, den Blutkreislauf anzuregen, die Bänder zu strecken, die Knochen zu entwickeln und die Atmung zu vertiefen. Dieses System bedarf weder

eines besonderen Raumes noch besonderer Kleidung oder Ausrüstung – lediglich Geduld und Ausdauer. Sie lernen die Grundlagen mit den 18-fachen Energiebewegungen und Meditationen, kurze Peking-Form, Tiefenentspannung mit Obertonmusik. Bitte lockere, bequem sitzende Kleidung, Wasser/Tee und evtl. eine Decke mitbringen.

► *Ab Mi, 11.12.2019, 16:30 Uhr, Haus der Bildung und Technologie, Berliner Str. 52e, Kursgebühr: 43,20 €*

Qi Gong. Basis der chinesischen Körper-Energie-Arbeit

Qi Gong ist eine Methode zur Vorbeugung und Behandlung von Krankheiten sowie zum mentalen Training bzw. zur Meditation. Im Allgemeinen versteht man unter Qi Gong in etwa „die Fertigkeit, mit der Lebensenergie (Qi) zu arbeiten“. Unabhängig von Form, Methodik und Herkunft ist das Ziel der verschiedenen Qi Gong-Übungen, die geistige Kraft zu mobilisieren, die Atmung zu regulieren und die Körperhaltung und -bewegung in natürlicher Art einzunehmen und zu gestalten. Dieser Kurs richtet sich auch aus am Interesse der Teilnehmer: Basisübungen wie das „Innere Lächeln“, der „kleine Energiekreislauf“ und eine Meridianmassage werden vermittelt. Darüber hinaus können Sie Techniken aus dem Eisenhemd-Qi Gong, „die Fünf Wand-

lungsphasen (Elemente)“ oder „den Schwimmenden Drachen“ erlernen. Bitte lockere, bequem sitzende Kleidung, Wasser/Tee und evtl. eine Decke mitbringen.

► *Ab Mi, 11.12.2019, 18:15 Uhr, Haus der Bildung und Technologie, Berliner Str. 52e, Kursgebühr: 43,20 €*

Neu: Klangmeditation – eine Klangzeit für dich

Tauchen Sie ein in die Welt der Klänge. Hören, lauschen und fühlen Sie die Einzigartigkeit der außergewöhnlichen Klanginstrumente aus uralter Zeit, aus der traditionellen asiatischen Medizin. Erleben Sie Gegenwärtigkeit und Stille mit Klangschalen, Gongs oder Glocken. Mit Klang und Schwingungen stärken Sie Ihre Impulse und Potenziale, die Klänge berühren Ihre Seele. Lernen Sie, Kraft zu tanken und Ihre Gesundheit im ganzheitlichen Sinne zu stärken.

► *Sa, 14.12.2019, 14:00-17:00 Uhr, Haus der Bildung und Technologie, Berliner Str. 52e, Kursgebühr: 14,40 €*

INFO

Volkshochschule Schwedt/Oder
Haus der Bildung und Technologie,
Berliner Straße 52 e
☎ 03332 233 33 & 03332 834 911
✉ vhs.stadt@schwedt.de
www.vhs-schwedt.de

persönlich und individuell
ROTH in allen Preislagen
BESTATTUNGEN
Berliner Str. 34 • Schwedt
Tag + Nacht
☎ (03332) **51 02 91**

druckshop
TRAUER
Bekanntmachungen und
Danksagungen ganz
einfach selber gestalten
und online bestellen:
<https://shop.rautenberg.media/>

Renault CAPTUR 

Jetzt mit **kostenlosen Winterkomplettreifen***,
0 % Finanzierung, Klimaanlage,
5 Jahren Garantie,
OHNE Anzahlung

mtl. nur 129,-
Renault Captur LIFE TCe 90

*Gültig für vier Winterkomplettreifen. Reifenformat und Felgendesign nach Verfügbarkeit. Ein Angebot für Privatkunden und Kleingewerbetreibende, gültig bei Zulassung bis 31.12.2019.
**2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault PLUS Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 50.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen, nur in Verbindung mit einer flex PLUS Finanzierung.
Abb. zeigt Renault Captur COLLECTION mit Sonderausstattung.

Fahrzeugpreis: 15.379,- € inkl. Renault flex PLUS Paket** im Wert von 540,- €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 0,- €, Nettodarlehensbetrag 15.379,- €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 129,- € und eine Schlussrate: 7.768,- €), Gesamtleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 0,00 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,000 %, Gesamtbetrag der Raten 15.379,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 15.379,- €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss.

Renault Captur TCe 90, Benzin, 66 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,8; außerorts: 4,9; kombiniert: 5,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km; Energieeffizienzklasse: C. Renault Captur: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,6 – 5,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 128 – 123 g/km, Energieeffizienzklasse: C – B (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

autoweltBarnim
www.autowelt-gruppe.de
Autowelt Barnim GmbH & Co. KG
Blumberger Chaussee 2 - 16321 Bernau
Finowfurter Ring 49 - 16244 Finowfurt

Veranstaltungen in Schwedt/Oder Auszug aus www.schwedt.eu/veranstaltungenkalender

BIS 30.12.

Oder-Center on Ice

► Oder-Center, Landgrabenpark 1 |
 ☎ 43370 | www.oder-center.de

BIS 31.12.

WinterMärchenZeit

mit WinterMärchenKalender
 ► Innenstadt | ☎ 25590 |
www.unteres-odertal.de

01.12. | SONNTAG

10:00 Uhr | Wanderung „Auf dem wilden Waldweg unterwegs“

► Nationalparkhaus Criewen | ☎ 516406 |
www.naturwacht.de

14:00 Uhr | Adventsmarkt

► Heinersdorf, an der Kirche

14:30 und 17:00 Uhr | Traditionelles Adventskonzert der Schwedter Chöre

► Evangelische Kirche, Oderstraße 35 |
 ☎ 22083 | Eintritt: 5,00/3,00 €

15:00 Uhr | Das tapfere Schneiderlein

Weihnachtsmärchen des Kinderensembles des Theaters Stolperdraht.

Weitere Termine: 04., 06., 08., 10., 14.12.

► Vereinshaus „Kosmonaut“, Berliner Straße 52 a | ☎ 23551 |
www.theaterstolperdraht.de

16:00 Uhr | Wieder mal das Letzte

Der satirische Jahresrückblick.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 23,00 € |
www.theater-schwedt.de

02.12. | MONTAG

10:00 Uhr | Die Schöne und das Biest / Piękna i Bestia

Weitere Termine: 03., 04., 05., 06., 07., 08., 17., 18., 19., 26.12.

19:00 Uhr | DarstellBar – Der Dolch der Hohenzollern

Weiterer Termin: 27.12.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111

13:30–15:30 Uhr | Adventsbasar im KOMM

der Selbsthilfegruppe Kunst als Therapie.

► KOMM, J.-Marchlewski-Ring 103 b |
 ☎ 515568 | www.komm-schwedt.de

03.12. | DIENSTAG

19:00 Uhr | DarstellBar – Kitsch!

Kleinkunstrevue. Weitere Termine: 04., 19., 20., 30.12.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 40,00 €

04.12. | MITTWOCH

17:00 Uhr | Adventskonzert des Schwedter Stadtchores e. V.

► Berlichsky-Pavillon, Lindenallee 28 |
 ☎ 266311 | www.stadtchor-schwedt.de

05. BIS 08.12.

WinterMärchenMarkt

Weihnachtsmarkt mit Wichtelparade, Kinderkarussell und Glühwein, deftiger Kost vom Grill und süßen Leckereien.

► Kirchplatz und Vierradener Straße |
 ☎ 25590 | www.unteres-odertal.de

05.12. | DONNERSTAG

08:15 Uhr | Wanderung „Auf dem Märkischen Landweg“

Strecke: Abzweig Teerofenbrücke, Hohenfelde, Neue Mühle, Vierraden, Schwedt, ca. 12 km.

► ZOB | www.ssv-pck-90-schwedt.de

19:30 Uhr | TraumFrauen

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 20,55 € |
www.theater-schwedt.de

06.12. | FREITAG

11:00–15:00 Uhr | Welttag der Menschen mit Behinderung

► KOMM, J.-Marchlewski-Ring 103 b |
 ☎ 515568 | www.komm-schwedt.de

14:00 Uhr | Nikolauslauf der Schwedter Hasen

► Laufstrecke Park Heinrichslust |
www.schwedterhasen.de

07.12. | SAMSTAG

14:00 Uhr | Adventskonzert in Criewen

Der Nationalpark-Chor Criewen e. V. singt Advents- und Weihnachtslieder.

► Kirche Criewen, Lennépark |
www.criewen-chor.de

19:30 Uhr | Konzert mit Martin Gantschew & Dennis Heinrich und Band

► Musik- und Kunstschule, Berliner Straße 56 | ☎ 266311 |
www.musikschule-schwedt.de

08.12. | SONNTAG

15:00 Uhr | Traditionelles Chorkonzert am 2. Advent

Der Chor des Seniorenvereins PCK lädt zum Adventskonzert.

► Katholische Kirche, Vierradener Platz

17:00 Uhr | Adventskonzert

Ab 14:30 Uhr Kaffee und Kuchen
 ► Parks Schloss Monplaisir, Park Monplaisir |
www.musikschule-schwedt.de

09.12. | MONTAG

19:30 Uhr | Ein Knochenjob

Weiterer Termin: 10.12.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 13,85 € |

www.theater-schwedt.de

11.12. | MITTWOCH

19:30 Uhr | Der zerbrochne Krug

Weiterer Termin: 12.12.,

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 13,85 € |
www.theater-schwedt.de

12.12. | DONNERSTAG

09:20 Uhr | Veteranenwanderung

„Gänsebraten in Mescherin“

Strecke: Gartz, Mescherin, ca. 7 km. Anmeldung erforderlich bis 07.12.

► ZOB | www.ssv-pck-90-schwedt.de

15:00 Uhr | Bunter Weihnachtsteller

Weitere Termine: 13., 14., 15.12.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 29,90 € |
www.theater-schwedt.de

14.12. | SAMSTAG

09:25 Uhr | Wanderung „Von Criewen nach Schwedt“

Strecke: Nationalparkhaus Criewen, Park, Meyenburg, Gärten, Wasserturm, 12 km.

► ZOB | www.ssv-pck-90-schwedt.de

15.12. | SONNTAG

09:30 Uhr | Tauschvormittag des Schwedter Briefmarken-Sammlervereins e. V.

► Vereinshaus „Kosmonaut“, Berliner Straße 52 a |

www.briefmarkensammler-schwedt.de

15:30 Uhr | Schwedter Lachmöwen – Adventslesung

► MehrGenerationenHaus, Bahnhofstr. 11b | ☎ 835040 | www.mgh-schwedt.de

16.12. | MONTAG

19:00 Uhr | Festliches Weihnachtskonzert

Weiterer Termin: 17.12.

► Berlichsky-Pavillon, Lindenallee 28 |
 ☎ 266311 |

www.musikschule-schwedt.de

17.12. | DIENSTAG

19:30 Uhr | Cindy Reller – Voll ins Ohr und mitten ins Herz!

Weitere Termine: 18., 23.12.

19:30 Uhr | Les(e)bar

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 |

www.theater-schwedt.de

19.12. | DONNERSTAG

09:00 Uhr | Wanderung „Durch das Naturschutzgebiet Eulenberge“

IM DEZEMBER

Strecke: Kaakstedt, Fergitz, Flieth, ca. 10 km.

u Parkplatz Uckermärkische Bühnen | www.ssv-pck-90-schwedt.de

15:00 Uhr | Operetten zum Kaffee

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 23,00 € | www.theater-schwedt.de

21.12. | SAMSTAG

19:30 Uhr | Till Ulenspiegel – Eine Liebe für Flandern, Musical

Weitere Termine: 22., 31.12.

22:00 Uhr | Tanzparty P25

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

22.12. | SONNTAG

17:00 Uhr | Festliches Weihnachtskonzert

▶ Evangelische Kirche, Oderstraße 35 | ☎ 22083 | www.schwedt-evangelisch.de

24.12. | DIENSTAG

14:00 Uhr | Vor der Bescherung

Der Weihnachtsmann kommt in die Uckermärkischen Bühnen und hat für alle kleinen und großen Märchenfans den DEFA-Film „Die goldene Gans“ dabei.

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 4,25 € | www.theater-schwedt.de

25.12. | MITTWOCH

15:00 Uhr | Der lange Weg ins Nichts!

▶ Berlischky-Pavillon, Lindenallee 28 | Eintritt: 2,50 € | www.schwedt.eu/stadtmuseum

16:00 Uhr | Schwanensee

Das Russische Nationalballett präsentiert den beliebtesten Ballettklassiker aller Zeiten in einer atemberaubenden Darbietung.

19:30 Uhr | Alle meine Söhne

Weiterer Termin: 26.12.

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

26.12. | DONNERSTAG

11:00 Uhr | Weihnachtsmatinee

Weiterer Termin: 30.11.

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 17,50 € | www.theater-schwedt.de

14:00–16:00 Uhr | Schwedt im Film!

▶ Stadtmuseum, Jüdenstr. 17 | ☎ 23460 | Eintritt: 2,50 € | www.schwedt.eu/stadtmuseum

27.12. | FREITAG

19:30 Uhr | Ganze Kerle!

Weiterer Termin: 28.12.

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt 13,85 € | www.theater-schwedt.de

28.12. | SAMSTAG

Lagerfeuer zum Jahresabschluss

▶ Heinersdorf, Sportplatz

29.12. | SONNTAG

16:00 Uhr | 100 Jahre „Die goldenen Zwanziger“

Jahresendkonzert mit dem Brandenburgischen Staatsorchester Frankfurt.

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt 24,90 € | www.theater-schwedt.de

31.12. | DIENSTAG

10:00 Uhr | 7. Fielmann-Lauf

Silvesterlauf der Schwedter Hasen.

▶ Vierradener Straße, Kirchplatz | www.schwedterhasen.de

20:30 Uhr | Große Silvesterparty

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt 65,00 € | www.theater-schwedt.de

23:00 Uhr | Silvesterkonzert

▶ Evangelische Kirche, Oderstraße 35 | ☎ 22083 | www.schwedt-evangelisch.de

Ausstellungen

Wendegeschichten

bis 29.03.2020

▶ Stadtmuseum, Jüdenstr. 17 | ☎ 23460 | www.schwedt.eu/stadtmuseum

Gesicht zeigen und Farbe beken- nen – Nein zu Gewalt an Frauen bis 20.12.

Tagebuch der TheaterentdeckerInnen 03.12.2019 bis 03.01.2020

▶ Rathaus, Dr.-Th.-Neubauer-Straße 5 | ☎ 446-791 | www.schwedt.eu/stadtarchiv

Die Macht der Gefühle. Deutschland 1919. Plakatausstellung bis Februar 2020

▶ Volkshochschule, Berliner Straße 52e | www.vhs-schwedt.de

100 Jahre Tierillustration

07.12.2019 bis Ende Januar 2020

▶ Galerie am Kietz, Gerberstraße 2 | ☎ 512410 | www.kunstverein-schwedt.de

Termine & Angebote von Kirchen und Einrichtungen

Adventgemeinde Schwedt

KOMM, Julian-Marchlewski-Ring 103 b

Gottesdienst: Sa. 10:00 Uhr: Bibel im Gespräch ▶ Sa. 11:00 Uhr: Predigt

Evangelische Christusgemeinde Schwedt

Bahnhofstraße 11b (MehrGenerationen-Haus), ☎ 581689, www.ecg-schwedt.de,

Gottesdienste: So. 10:30 Uhr

Französisch-reformierte Kirchengemeinde

Gemeindehaus, Karl-Marx-Straße 33

Katholische Kirchengemeinde

Pfarramt, Louis-Harlan-Straße 3, ☎ 22091, www.schwedt-katholisch.de,

Messen: Di., Fr. 08:30 Uhr, Sa. 18:00 Uhr, So. 10:30 Uhr

Abendmesse: Mi. 19:00 Uhr

Neuapostolische Kirche

Neuer Friedhof 2, ☎ 22383, www.nak-berlin-brandenburg.de

Gottesdienste: So. 10:00 Uhr, Mi. 19:30 Uhr

Akademie 2. Lebenshälfte

Ringstraße 15, ☎ 838224

(mit Voranmeldung),

Mo.–Do. 09:00–14:00 Uhr

www.akademie2.lebenshaelfte.de

PC-Kurse: 14:00–17:15 Uhr

Erstellen eines Fotobuches & Fotokalenders: 02.12.–06.12.

Grundkurs für Smartphone & Tablet: 09.12.–12.12.

PC Neueinsteiger mit Windows 10: 16.12.–20.12.

MehrGenerationenHaus

Bahnhofstraße 11 b,

☎ 835040/835758

www.reinkommen-und-mitmachen.de

www.mgh-schwedt.de

Krabbelkäfer: Mo. + Fr. 09:00 Uhr, Eltern-

Kind-Treff für Minis von 0 bis 3 Jahren

Eltern-Doppelt Fit: Mo. 16:00 Uhr, Eltern-

Kind-Sport für Alleinerziehende und

Kinder zwischen 4 und 6

Sportflöhe: Mo. 16:00 Uhr für Kinder bis

3 Jahre

Stammtisch für Paten geflüchteter

Familien: jeden letzten Di. im Monat

18:30 Uhr

Spielevormittag für die Großen:

Mi. 10:00 Uhr

KinderCafé mit Doros KreativWERKstatt:

Fr. 14:00–17:00 Uhr ab 3 Jahre

CARGO



SUZUKI VITARA*
19.990 €



SUZUKI S-CROSS*
20.990 €



*ANGEBOT GÜLTIG BIS 31.12.2019

BIG Automobile GmbH
Ehm-Welk-Straße 83
16303 Schwedt/Oder
www.big-schwedt.de
☎ 03332 837800

DER SUZUKI VITARA UND S-CROSS JETZT MIT BIG CARGO-AUSSTATTUNG
INKL. DACHGEPÄCKTRÄGER, ANHÄNGERZUGVORRICHTUNG, SCHEIBENTÖNUNG, LADERAUMMATTE, GUMMIFÜßMATTEN UND WAHLWEISE DACHBOX, WILDTRÄGER ODER FAHRRADTRÄGER



Angebot gilt für den Suzuki Vitara 1.0 BOOSTERJET Club Ausstattung 82KW/111 PS Schaltgetriebe, Innenraums 6,2 l/100km, Außenraums 4,8 l/100 km, kombinierter Testzyklus 5,3 l/100km; CO₂-Ausstoß: kombinierter (Testzyklus 12) 91km l/100 (VDI EG 715/2007). Dieses Angebot ist unverbreitlich und gilt nur solange der Vorrat reicht. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Angebot gilt für den Suzuki S-Cross 1.0 BOOSTERJET Club Ausstattung 82KW/111 PS Schaltgetriebe, Katalysatorbereich kombinierter Testzyklus 5,3 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 120 g/km (VDI EG 715/2007). Dieses Angebot ist unverbreitlich und gilt nur solange der Vorrat reicht. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.



**24-h-
Havariedienst**
0172.3101509

Wärmetechnik, Handels- & Service GmbH

- Heizung • Sanitär • Elektro
- Mess- und Regelungstechnik
- Solartechnik • Erd- und Flüssiggas
- komplette Badsanierung

Kunower Str. 25 | 16303 Schwedt /Oder
Tel.: 03332 4398-0 | Fax: 03332 439820 | www.whs-schwedt.de
E-Mail: w-h-s@swschwedt.de

IMPRESSUM STADTJOURNAL SCHWEDT *er*LEBEN MIT AMTSBLATT

Herausgeber, Verlag, Druck und Anzeigen:
Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH
Panoramastraße 1, 10178 Berlin
Telefon 030 28099345,
E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, Internet: www.heimatblatt.de

Verantwortlich für den Gesamteinhalt:
Ines Thomas (V. i. S. d. P.)

Das Stadtjournal „SCHWEDT *er*LEBEN“ erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf, mindestens monatlich.

Hinweis der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit:
Für unverlangt eingesandte Beiträge und Unterlagen wie Fotos, Zeichnungen, etc. wird keine Haftung übernommen. Des Weiteren behält sich die Redaktion vor, Beiträge zu kürzen bzw. redaktionell zu bearbeiten. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Für die Inhalte von Fremdbeiträgen, Gastkommentaren und Leserbriefen sind ausschließlich deren Verfasser verantwortlich.

Die nächste Ausgabe erscheint am **21. Dezember 2019**.
Anzeigenschluss ist am **4. Dezember 2019**.

**Sicher haben Sie vor
Weihnachten alle Hände voll zu tun –
aber es ist Zeit:**



Höchste Zeit!

Besprechen Sie bitte
Ihr festlich gestaltetes
Weihnachtsinserat
mit unseren Ansprechpartnern.

Bei uns ist der richtige Platz für diesen
Gruß an Ihre Kunden und Partner.
**Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH
und Uwe Rademacher**
Tel.: (033 31) 29 71 69 • Fax: (030) 57795 818
Mobil: 0176 / 43 03 58 16
E-Mail: rademacher-uwe@t-online.de

Das **STADTJOURNAL SCHWEDT *er*LEBEN mit Amtsblatt** erscheint monatlich in einer Auflage von 18.500 Exemplaren.

Darüber hinaus gibt der Heimatblatt Brandenburg Verlag viele weitere Ortszeitungen heraus. In Ihrer Nähe:

• Angermünder Nachrichten mit Amtsblatt	7.800 Exemplare
• Anzeiger für Britz-Chorin-Oderberg	5.100 Exemplare
• Amtsblatt Gramzow	4.100 Exemplare
• Schorfheide-Bote Joachimsthal mit Amtsblatt	2.800 Exemplare
• Amtsblatt Nordwestuckermark	2.400 Exemplare
• Amtsblatt Oder-Welse	2.800 Exemplare
• Rödinger Prenzlau mit Amtsblatt	11.200 Exemplare

Alle weiteren Informationen unter www.heimatblatt.de.

**Herrscht im Advent recht strenge Kält,
sie volle achtzehn Wochen anhält.**